

NATNET LANKA තැට්තෙට් ලංකා நற்நெற் ෨ங்கா

Newsletter on Library and Information Networks in Sri Lanka ශී ලංකාවේ පුක්තකාල සහ විඥාපන ජාල පිළිබද පුවෘත්ති පතිකාව

இலங்கை நூலக தகவல் விஞ்ஞான வலையமைப்புத் தொடர்பான செய்திப் பிரசுரம் National Library and Documentation Centre, No. 14, Independence Avenue, Colombo 7, Sri Lanka

Vol. 6 No. 1 ISSN 1391-2658 June 2002

NATIONAL LIBRARY AND DOCUMENTATION CENTRE COMMEMORATES 12th ANNIVERSARY

The National Library and Documentation Centre (NLDC) completed 12 years on 27th April 2002. The undermentioned events were organised to commemorate the 12th anniversary.

- Overnight pirith ceremony and alms giving on 25th and 26th April 2002
- Exhibition on Books and Journal Articles on Library Automation available at the National Library and Documentation Centre
- Exhibition and Demonstration on Library Software Packages at the National Library
- Book Exhibition and Sale from 23 to 27 April 2002 at the National Library
- Seminar Series on Library Automation
 Seminar on Library Automation was held
 from 7 to 24 May 2002 at the National
 Library Auditorium. The seminar consisted
 of 12 sessions and 48 resource persons in
 the feilds of Information Communication
 Technology (ICT) and Library and
 Information Science, presented papers. The
 12 sessions were as follows:
- Session 1:Digital Challenge on 7.5.2002
 Chair, Mr. Upali Amarasiri, Director General, National Library and Documentation Services
 Board

Digital Libraries : Prospects for Sri Lanka - Mr. N U Yapa, Chief Librarian International Water Management Institute

Library Automation: Challenges Ahead - Mr. Kapila Sirisena, Librarian, Wayamba University

Development of On-line Public Access Catalogues (OPACs) in Sri Lankan Libraries - Mr. Nimal Hettiarachchi, Assistant Librarian, Ruhuna University

Application of Sinhala / Tamil Scripts for Database Development - Mr. ST Nandasara, Senior Lecturer, Institute of Computer Technology

• Session 2:Public Library Forum on 8.5.2002 Chair, Ms. Daya Ratnayake, President Sri Lanka Library Association

Information Technology for Development -Dr. Asoka Karunananda, Head, Dept. of Computer Science, Open University

Public Library as an Effective Community Information Resource Centre -

Mr. Premasiri Hettiarachchi, Commissioner of Local Government, Western Province

Connecting to the Internet: Challenges to Rural Libraries in Sri Lanka - Mr. Upali Amarasiri, Director General, National Library and Documentation Services Board

Introducing Rural Community to Cyberspace: Kotmale Rural Project-Dr. Harsha Wijayawardhana, Consultant, Institute of Computer Technology

• Session 3: School Library Forum on 9.5.2002 Chair, Professor Tissa Kariyawasam, Senior Professor, Dept. of Sinhala and Mass Communication, University of Sri Jayawardenapura Life Long Learning through Information Communication Technology (ICT) -Mr. Mahinda Ranaweera, Education Consultant

Teaching and Learning in Digital Environment- Ms. Padma Bandaranayaka, Assistant Librarian, National Library and Documentation Services Board

Use of Information Communication Technology (ICT) by the Students in the Learning Process - Mr. J Rathnayaka, Chief Librarian, Colombo International School

ICT Literacy Among School Children: Experiences from the UK-Ms. Dushyanthi Daniel, Assistant Librarian, National Library and Documentation Services Board

 Session 4:Special Library Forum on 10.5.2002 Chair, Dr. Adrian Senadeera, Consultant, Library and Information Science

Knowledge Based Expert Systems -Professor Sam Karunaratne, Chairman, Sri Lanka Institute of Information Technology

Perspectives of Automation of S & T Libraries- Ms. Deepali Talagala, Director/ Information, National Science Foundation

Electronic Access to Information -Ms. Dilmani Warnasuriya, Manager, Information Services Center, Industrial Technology Institute

E-banking Library & Information Service -Ms. Nalini De Silva Wijayanayaka, Chief Librarian, Central Bank of Sri Lanka

Session 5: Library Software on 14.5.2002
 Chair, Professor WB Dorakumbura,
 Consultant, Institute of Fisheries and
 Nautical Engineering

Software Industry in Sri Lanka-Mr. Chanuka Wattegama, Senior Consultant(IT), Asiasoft (pvt) Ltd.

Usage of Library Software in Sri Lanka - Ms. Premila Gamage, Librarian, Institute of Policy Studies

Problems Related to Software at the Initial Stage: Special Reference to the National Library- Ms. Amara Nanayakkara, Librarian, National Library and Documentation Centre

Comparative Analysis of Library Software Available in Sri Lanka - Mr. J A Amaraweera, Librarian, Buddhist and Pali University Session 6: Higher Education Forum
on 15.5.2002 Chair, Mr. Stephen Holgate,
Director, Office of Public Affairs, Embassy
of the United States of America

Globalization, Higher Education and Information Access - Dr. Laksiri Fernando, Dept. of History and Political Science, University of Colombo

A Glimpse of Automation of University Libraries in Sri Lanka - Professor Jayasiri Lankage, Librarian, Kelaniya University

Are We Leading from the Front? Ms. Ruvini Kodikara, Librarian, Moratuwa
University.

Reference Services for University
Academics through Electronic Access Ms. Sriyani Illeperuma, Senior
Assistant Librarian, Peradeniya University

• Session 7: National Access on 16.5.2002 Chair, Professor Ranjan Ramasamy, Chairman, National Science Foundation

National Access Strategies for a Knowledge Based Society - Ms. Chulie De Silva, Information Specialist, US embassy.

National Access: Role for the Government in Facilitation - Mr. Ajith Ekanayake, Director/ CEO, Council for Information Technology.

Serving the Nation: Reference Services in a Digital Environment - Mr. Gihan Seneviratne, Senior Lecturer, Dept. of Computer Science, Colombo University

Towards a Digital World through the National Library - Ms. HNJ Fernando, Deputy Director, National Library and Documentation Centre

 Session 8: Governance on 17.5.2002 Chair, Professor Jayasiri Lankage, Librarian, University of Kelaniya

New Initiatives in E-Governance-Prof. V K Samaranayake, Director, Institute of Computer Technology

E-Government: The Concept and Basic Steps towards Initiating EG in Sri Lanka -Ms. Wathmanel Seneviratne, Senior Assistant Librarian, Colombo University

Automation of Departmental Libraries in Sri Lanka - Mr. M B M Fairooz, Librarian, Dept. of Census and Statistics Government Information via Web: a New Dimension - Mr. J A Amaraweera

• Session 9: Copyright and Publishing on 21.5.2002 Chair, Mr. Henry Samaranayaka, Director/Secretary, Bandaranaike Memorial Library and Cultural Centre

> Copyright Challenges in the IT Environment - Dr. D M Karunaratna, Director, National Intellectual Property Office of Sri Lanka

New Trends in Copyright: the International Perspective - Ms. Chulie De Silva

E-publishing: New Vistas to Writers and Readers - Mr. JA Amaraweera

Computer Crimes & Data Security Mr. Asoka Wijetilleke, Senior Superintendent of Police

 Session 10: Training on 22.5.2002 Chair, Mr. N U Yapa, Head Librarian, International Irrigation Management Institute

Changing Training Needs in ICT Environment - Prof. Russell Bowden, Library Consultant

ICT Components in Library Courses in Sri Lanka: An Evaluation -Mr. L. A. Jayatissa, Senior Assistant Librarian, Kelaniya University

Staff Development for the Information Age- *Ms. Amara Nanayakkara*

ICT Training: Planning at National Level - Dr. Gihan Wickramanayake, Senior Lecturer, Dept. of Computer Science, Colombo University

• Session 11: Networking on 23.5.2002 Chair, Mr. NTSA Senadeera, Librarian, University of Peradeniya

Telecommunication Development Plans for the Next Decade - Mr. Priyantha Perera, Head, Division of Business Management, Sri Lanka Telecom

Key Components of Successful Networking - Mr. NU Yapa

LEARN and its Role towards Library Resources Development - Dr. Gihan
Dias, Senior Lecturer, Dept. of Computer
Science, Moratuwa University

Library Network Experience through the AGRINET - Ms. Ira Mudannayaka, Senior Assistant Librarian, Postgraduate Institute of Agriculture

 Session 12: Planning on 24.5.2002 Chair, Mr. Upali Amarasiri, Director General, National Library and Documentation Services Board

Digital Divide; Where are We?Dr. Gihan Dias, University of Moratuwa

Strategic Planning in Library
Automation - Ms. Deepali Talagala

Acquisition of Hardware and Software: Challenges for Librarians Mr. H M Gunaratna Banda, Director, Library and Information Services, National Institute of Education

Psychological Barriers Encountered in Library Automation

Mr. P Vidanapathirana, Librarian, Sri Jayawardenapura University

SEMINAR PAPERS

The papers of the seminar on Library Automation can be obtained from the Publications Division of the National Library and Documentation Services Board on payment. The minimum number should be 12 papers and prices are as follows:



48 papers (the whole set) Rs. 2000/-24 papers Rs. 1000/-12 papers Rs. 500/-

Contact: Head, Publications Division

E-mail: pub@mail.natlib.lk

WORLD BOOK AND COPYRIGHT DAY 23 APRIL 2002

The National Library and Documentation Services Board (NLDSB) in collaboration with the Sri Lanka Book Publishers' Association organised the following events to commemorate the World Book and Copyright Day.

- Book exhibition from 23-27 April 2002 at the National Library
- Seminar on Copyright Law and Implementation of Copyright Law in Sri Lanka on 23 April 2002
- Issue of posters as a part of the Reading Promotion Campaign.



Poster on World Book and Copyright Day

The Minister of Justice, Law Reforms, National Integration and Buddha Sasana Hon. W J M Lokubandara was the Chief Guest at the inauguration ceremony.

NATIONAL BIBLIOGRAPHIC SERVICES PUBLICATIONS

Policy on Compilation of the Sri Lanka National Bibliography.

The Advisory Committee on National Bibliographic Services of National Library and Documentation Centre has revised its policy on compilation of the Sri Lanka National Bibliography, and the new policy will be released as a booklet in near future.



The policy includes coverage, presentation, indexing, supportive services etc.

Sri Lanka National Bibliography Cumulated Volume 2000



The National Library and Documentation Centre has compiled the cumulated volume of the Sri Lanka National Bibliography for 2000. It includes only the English language publications published in the relevant

year. It consists of a classified section, alphabetical index of author, title, series and subject index.

Retrospective National Bibliography 1885-1900; Revised Edition

Sri Lanka National Bibliography (Retrospective) revised edition covering the period 1885-1900 was published recently. Retrospective bibliographies covering the periods 1737-1884, 1901-1910 and 1962 were already published.

These publications are available at the National Library Bookshop.

READING PROMOTION PROGRAMME

The Nationl Library and Documentation Services Board (NLDSB) launched a Reading Promotion Programme on 20th February, 2002. A number of activities have been organised that could be carried out in schools to promote reading habits among school children.

SEMINAR ON LIBRARY AUTOMATION

07 - 24 MAY 2002



A session in progress



Mr. N U Yapa



Ms. Dilmani Warnasuriya



Dr. Gihan Dias



Ms. Ruvini Kodikara



Mr. J A Amaraweera



Dr. Asoka Karunananda



 $A\ section\ of\ participants$



A session in progress



Ms. Deepali Talagala



Ms. Chulie De Silva



Ms. Padma Bandaranayake



Prof. V K Samaranayake



Mr. S. T Nandasara



Prof. Jayasiri Lankage



A section of participants



Class Room Discussion

The staff of the NLDSB visited schools and talked to students on improving reading habits, discussed with teachers and school librarians regarding types of reading habits programmes, introduced writers of childrens books to students and conducted seminars.

The Minister of Human Resources Development, Education and Cultural Affairs Hon. Dr. Karunasena Kodithuwakku presented books to the first set of schools participated in the Reading Promotion Programme.

Initially, the less-privileged schools in Colombo and the suburbs were selected and this programme will be extended to other parts of the country.



A poster

DATABASE ON DEVOLUTION OF POWER AND ETHNIC CONFLICT (DEPEC)

The National Library and Documentation Centre created a bibliographic database on Devolution of Power and Ethnic Conflict in Sri Lanka in the year 2000. This is an attempt made for bibliographic control of the literature generated on the subjects Devolution of Power and Ethnic Conflict. The database consists of 10,160 records which include Information on holdings of 18 major libraries in Sri Lanka, relevant to the subjects.



The database is available as a set of 3 diskettes and priced as follows:

Local - Rs. 1500.00 per set Foreign - US\$ 50.00 per set

SSDC NEW PUBLICATIONS

The following are the new publications of the Documentation Division of the National Library and Documentation Centre.

Sri Lanka Newspaper Article Index 1992 (Sinhala)

This is the third issue of the Sri Lanka Newspaper Article Index of Sinhala Newspapers. Information on important articles appearing in *Dinamina*, *Lankadeepa*, *Silumina*, *Irida Divayina and Irida Lankadeepa* have



been indexed. The index contains bibliographical information on 2,714 articles.

• Sri Lanka Newspaper Article Index 1992 (Tamil)

This is the third issue of the Tamil Newspaper Article Index. Important articles published in *Thinakaran, Virakesari, Thinakaran Varamalar and Virakesari Varamalar* have been indexed. The index contains bibliographical information on 1,886 articles.

• Sri Lanka Newspaper Article Index 1992 (English)

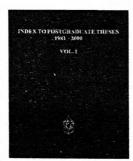
This is the third issue of the Sri Lanka Newspaper Article Index of English Newspapers. Information on important articles appearing in The Daily News, Island, Sunday Observer, Sunday Times and Sunday Island have



been indexed. The index contains bibliographical information on 1,706 articles.

INDEX TO POSTGRADUATE THESES 1981-2002 (VOLUME 1)

Index to Postgraduate Theses 1981-2002 volume 1 is a listing of holdings of theses in the universities of Sri Lanka. Holdings include theses submitted for higher degrees D.M., M.A., MBA, M.Com, M.Ec, M.Ed, M.Eng, M.Law,



MLS, M.Med.Sc, M.Phil, M.Sc, M.S.Sc, Ph.D of the universities of Sri Lanka as well for foreign universities by Sri Lankans. The Index consists of information on 1367 theses.

E-LIBRARY NETWORK

The Electronic Economics Bank Library Network in Sri Lanka, acronymed as **ebanklibnetSL** was established on 22nd March, 2002. The Central Bank of Sri Lanka, with its library as the focal point established the network to share current information and resources available among Economics and Banking Sector libraries and other specific institution libraries in the field.

Subject areas covered by the network are Economics, Banking & Finance and Management. The participants of the network will mainly use the e-mail facility to provide with current information on In-house publications, exchange of knowledge (ideas), Information on new acquisitions, skills development programmes (Training), exchange of periodicals and unpublished documents etc.

17 banking, financial, development and research institution libraries have been identified as participating centres of the network. For further information contact:

Chief Librarian
Central Bank of Sri Lanka
Janadhipathi Mawatha
Colombo 01
Sri Lanka.
E-mail: nalini@cbsl.lk

ICT FOR LIBRARY AND INFORMATION PROFESSIONALS: A TRAINING PACKAGE FOR DEVELOPING COUNTRIES

Information and Informatics Unit of the Unesco Asia & Pacific Regional Office, Bangkok, Thailand has developed a Training Package which provides knowledge and skills dealing with the application of Information Communication Technologies (ICT) for Library and Information Services. It is meant for library and Information personnel who may become trainers in the area. It contains six modules.

Module 1	Introduction to Information and Communication Technologies
Module 2	Introduction to Integrated Library System
Module 3	Information Seeking in an Electronic Environment

Module 4 Database Design and

Information Storage and

Retrieval

Module 5 The Internet as an Information

Resource

Module 6 Web Page Concept and

Design: Getting a Web Page Up

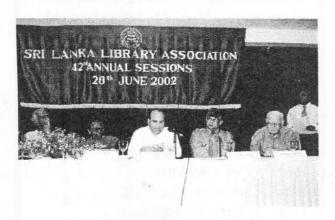
and Running.

Modules 3 and 6 is now online at: http://www.unesco.org/webworld/publication/Index.shtml#cd-roms

SRI LANKA LIBRARY ASSOCIATION ANNUAL SESSIONS

The 42nd Annual Sessions of the Sri Lanka Library Association (SLLA) were held on 28 June 2002 at the Galadari Hotel, Colombo. The theme of the Annual Sessions was New Vision and Role of Librarians and Information Specialists.

The Hon. Milinda Moragoda, Minister for Economic Reforms, Science and Technology was the Chief Guest, while the Co-Chairman, Participatory Institute for Development Alternatives, Mr. Susil Siriwardana was the Guest of Honour.



42nd Annual Sessions of the Sri Lanka Library Association

FELICITATION TO MR. S M KAMALDEEN

A felicitation ceremony for Mr. S M Kamaldeen, a well known librarian and scholar was held at the National Library Auditorium on 1st July 2002. The ceremony was organised by the Muslim Studies Circle of the South Eastern University of Sri Lanka (SEUSL).

The Hon. M H Mohamed, Minister for Western Region Development was the Chief Guest, while the Director General, National Library and Documentation Services Board, Mr. Upali Amarasiri was the Guest of Honour of the ceremony. Professor M L A Cader, Vice Chancellor, of the SEUSL, Mr. A M Nahiya of Ministry of Cultural Affairs and Mr. S Rubasingham, former Librarian, Moratuwa University Library also addressed the gathering.

Writings of S M Kamaldeen: A Bibliography, compiled by Mr. MB M Fairooz, Librarian, Department of Census and Statistics was launched at the ceremony.

FORTHCOMING CONFERENCES

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF SCHOOL LIBRARIANSHIP (IASL) ANNUAL CONFERENCE

Duration: 5-9 August 2002

Venue : Petaling Jaya, Malaysia E-mail : diljitsing@hotmail.com

IFLA SATELLITE CONFERENCE

Duration: 13-15 August 2002

Venue : Burleigh Court, Loughborough,

Leicestershire, UK.

Theme : Statistics in Practice - Measuring

& Managing

Contact: LISU. Loughborough University,

Loughborough, LE113TU, UK

E-mail: lisu@boro.ac.uk.

Website : http://www.lboro.ac.uk/

departments/dis/lisu/ifla.html.

PRE CONFERENCE SEMINAR OF THE IFLA SECTION ON GOVERNMENT **LIBRARIES**

Duration:

14-15 August 2002

Venue

London, UK

Theme

Informing Government:

Government Library and Information Services in the

Information Age.

E-mail

Suzanne Burge@ombudsman.

gsi.gov.uk.

Website

http://www.la-hq.org.uk/groups/

glg/ifla/index.htm

ART LIBRARIES SOCIETY (ARLIS) UK & IRELAND ANNUAL CONFERENCE

Duration:

15-18 August 2002

Venue

University of Strathclyde,

Glasgow, Scotland

Theme

Gateways to the changing

landscape of art information

E-mail

sfrench@arlis.demon.co.uk.

Website

http://arlis.org.uk.

EEI21 - MEMPHIS - 2002

Duration:

24-27 October 2002

Venue

Memphis, Tennessee, USA

Theme

EE121 MEMPHIS - 2002:

The Ethics of Electronic

Information in the 21st Century

Website

http://www.memphis.edu/ethics21

2002

LIBRARY AND INFORMATION ASSOCIATION OF NEW ZEALAND -AOTEAROA LIANZA CONFERENCE 2002

Duration:

//

17-20 November 2002

Venue

Wellington, New Zealand

Theme

Winds of Change: Libraries in the

21st Century

Website

http://www.confer.co.nz/lianza/

69TH IFLA GENERAL CONFERENCE

Duration:

1-8 August 2003

Venue

Berlin, Germany

Theme

"Access Point Library: Media -

Information - Culture."

Contact

Mr Christoph Albers

Conference Coordinator

IFLA 2003

Berlin Secretariat

C/o Berlin State Library-Prussian Cultural Heritage, Potsdamer Str. 33, D-10785

E-mail

ifla2003secr@sbb.spk-berlin.de.

URL

http://www.ifla.org/IV/ifla E69/.

Editorial Advice -

Mr MSU Amarasiri

Editor

Ms Janaki Fernando

National Library and Documentation Centre

14, Independence Avenue Colombo₀₇

Sri Lanka

Tel.

: 94-1-685203

Fax

: 94-1-685201

E-mail: ddnl@mail.natlib.lk

URL: http://www.natlib.lk

National Digitization Project

National Science Foundation

Institute	: National Library and Documentation Services Board
1. Place of Scanning	: National Library and Documentation Services Board. Colombo 07
2. Date Scanned	2017/10/13
3. Name of Digitizing	g Company : Sanje (Private) Ltd. No 435/16. Kottawa Rd. Hokandara North. Arangala. Hokandara
4. <u>Scanning Officer</u>	
Name	N.P.R. Gamage
Signature	
Certification of Sca	nning
	the scanning of this document was carried out under my supervision, according to urds of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original sted in a court of law.
Certifying Officer	
Designation	Library Documentation Officer
Name	Iromi Wijesundara
Signature	· for
Date: 2017 10)	3

[&]quot;This document publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"